

## Garantiebestimmungen / Warranty policy / Záruční podmínky / Zasady gwarancji / Условия гарантии / Conditions de garantie

### EN

All warranty and post-warranty repairs are carried out by the manufacturer. In case of any defect, please report to the place of purchase of the device.

Using the equipment against the warranty conditions causes its loss. This warranty on the sold consumer goods does not exclude, limit or suspend the buyer's right resulting from non-conformity of the product with the contract.

### DE

Alle Garantie- und Nachgarantiereparaturen werden vom Hersteller durchgeführt. Im Falle einem Mangel wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.

Bei Nichtbeachtung der Garantiebedingungen, erlischt die Garantie. Diese Garantie für verkaufte Konsumgüter schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus die Rechte des Käufers, die sich aus der Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag ergeben.

### CZ

Všechny záruční a pozáruční opravy zajišťuje výrobce. V případě zjištění závady se prosím obraťte na místo, kde jste produkt zakoupili. Používání zařízení v rozporu se záručními podmínkami způsobuje ztrátu záruky.

Tato záruka na prodané spotřební zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z neshody zboží se smlouvou.

### PL

Wszelkich napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dokonuje producent. W razie wystąpienia usterki prosimy o zgłoszenie się do miejsca zakupu urządzenia.

Użytkowanie sprzętu niezgodnie z warunkami gwarancji powoduje jej utratę. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

### RU

Гарантийный и постгарантийный ремонт оборудования выполняется только производителем этого оборудования. В случае неисправности, пожалуйста, обратитесь к поставщику товара, у которого он был приобретен.

Несоблюдение условий гарантии при использовании оборудования влечет потерю гарантии. Настоящая гарантия на проданное оборудование не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права покупателя, вытекающие из несоответствия этого оборудования с договором.

### FR

Toutes les réparations de garantie et post-garantie sont effectuées par le fabricant. En cas de défaut, merci de vous adresser au service client de votre revendeur ou sur le lieu de votre achat.

La garantie est exclue en cas de mauvaise utilisation de l'équipement. Cette garantie sur les biens de consommation vendus n'exclut pas, ne limite pas ou ne suspend pas le droit de l'acheteur résultant de la non-conformité du produit avec le contrat.

## Umweltschutz / Environmental protection / Ochrana životního prostředí / Ochrona środowiska / Охрана окружающей среды / Protection de l'environnement

### EN

This product is supplied in the package by protecting it from possible damage during transport. Packaging is unprocessed and recyclable. Discard these materials by their kind.

### DE

Das Gerät wird in einer Verpackung geliefert, damit eine Beschädigung während des Transportes ausgeschlossen und der Inhalt geschützt wird. Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die als Sekundärrohstoffe dienen können. Wird die Verpackung nicht mehr benötigt, führen Sie das Material nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung zu.

### CZ

Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které jsou recyklovatelné. Tyto obaly vyhazujte a třídte podle jejich druhu.

### PL

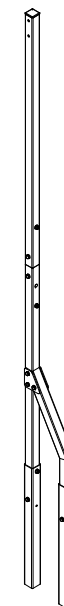
Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały wg ich rodzaju

### RU

Данный товар поставляется в упаковке для его защиты от возможных повреждений во время транспортировки. Упаковка изготовлена из материалов, которые могут быть переработаны. Выбрасывайте, пожалуйста, материалы в соответствии с их видом.

### FR

Ce produit est livré dans un emballage pour le protéger contre les dommages possibles lors du transport. L'emballage est composé de matériaux qui peuvent être recyclés. S'il vous plaît disposer de matériaux conformément à leurs vues.



**MAX  
110 KG**

# MO-004

## WARNINGS

**AND IMPORTANT SAFETY INFORMATION**  
PLEASE KEEP THIS MANUAL IN THE SAFE PLACE

## WARNUNG

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**  
BEWAHREN SIE DIESE BEDEUTUNGSANLEITUNG AUF

- It is important to read this entire manual before use as the equipment is assembled, maintained and used properly. If it is your responsibility to ensure that all users of the equipment are informed of all warnings and precautions.
- The equipment can only be used properly with its destination, that means for adults physical training or children only under the supervision of adult (at the same time equipment can be used by one person without counting evening assurance). Do not leave the equipment in a accessible place to children because natural instinct to play and fun among the children and their passion for experiments can lead to disastions and behavioral situation which is not designed.
- The equipment is not suitable for therapeutic use.
- Before using the equipment check that the nuts and bolts are securely tightened. Loosening some of the bolts and nuts is a natural process during the exploitation of the equipment.
- Remember that you will keep the level of safety of the product by checking regularly the product for damage and exploitation. Use the equipment only if it is in working order. If you find any defective components while the assembly or checking the equipment to or if you hear any unusual noises coming from the equipment use, stop immediately. Do not use the equipment until the problem is resolved.
- Do not make any adjustments other than those described in this manual in case of any problems, please contact the seller.
- Do not leave adjusting equipment in a place which can hinder user movement.
- Use the equipment on a soft, flat level surface.
- Remember to keep balance about during the training.
- Before exercise remember about warm-up.
- Wear suitable clothing while using the equipment. Avoid that may restrict or prevent movement.
- Do not put your fingers into movable parts of the equipment. Before starting any exercises please avoid contact your doctor to determine if you have any medical or physical conditions that could put your health at risk. Your doctor's advice is essential if you are taking medication that affects your heart rate, blood pressure or cholesterol level. Do not use the equipment against your doctor's recommendation. Improper or over-training can damage your health.
- Be aware of your body's signals. In case of excessive exercises can damage your health. Stop exercising if you experience any of the following symptoms: pain, irregular heartbeat, shortness of breath, lightheadedness, dizziness or feelings of nausea. If you experience any of this conditions you should stop your doctor before continuing with the exercise program.
- The equipment has been made in accordance of European norm EN957 in class H.C.
- Over-training may lead to dangerous damage of your health. If you feel bad immediately stop the exercise.

## ACHTUNG!

Häufigere Überwachungs-systeme können ungenau sein. Übermäßiges Training kann zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen. Wenn Sie sich einer Ohnmacht nahe fühlen, ist das Training sofort zu unterbrechen.

- Lassen Sie vor Aufnahme des Trainings durch Ihren Hausarzt Norm EN957 Klasse H.C. bei dem der Widerstand von der Geschwindigkeit unabhängig ist.
- Das Gerät entspricht den Anforderungen der europäischen Norm EN957 Klasse H.C. bei dem der Widerstand von der Training ab und wenden Sie sich an einen Hausarzt. Anormale Symptome wahrgenommen werden, brechen Sie das Training ab und wenden Sie sich an einen Hausarzt. Wenn Schwindelgefühle, Übelkeit, Brustschmerzen und andere übermäßige Training sind Genußdrüschschaden möglich. Achten Sie auf Signale Ihres Körpers. Bei unsachgemäßem und unentscheid, ob Sie mit dem Gerät trainieren dürfen. Pulz, Blutdruck oder Cholesterinspiegel beeinflussen. Der Arzt Rat einholen, wenn Sie Medikamente einnehmen, die Ihren geübten sind. Der ärztliche Befund sollte Grundlage für den Aufbau Ihres Trainingsprogramms sein. Sie sollten ärztlichen Konsultation mit dem Gerät geeignet ist. Die Kleidung muss so beschaffen sein, dass diese aufgrund ihrer Form (z. B. Länge) während des Trainings nicht hängen bleiben kann.
- Halten Sie Ihre Finger von allen beweglichen Teilen des Gerätes fern.
- Lassen Sie vor Aufnahme des Trainings durch Ihren Hausarzt EN957 in class H.C.
- Over-training may lead to dangerous damage of your health. If you feel bad immediately stop the exercise.

- Do not put your fingers into movable parts of the equipment. Before starting any exercises please avoid contact your doctor to determine if you have any medical or physical conditions that could put your health at risk. Your doctor's advice is essential if you are taking medication that affects your heart rate, blood pressure or cholesterol level. Do not use the equipment against your doctor's recommendation. Improper or over-training can damage your health.
- Be aware of your body's signals. In case of excessive exercises can damage your health. Stop exercising if you experience any of the following symptoms: pain, irregular heartbeat, shortness of breath, lightheadedness, dizziness or feelings of nausea. If you experience any of this conditions you should stop your doctor before continuing with the exercise program.
- The equipment has been made in accordance of European norm EN957 in class H.C.
- Over-training may lead to dangerous damage of your health. If you feel bad immediately stop the exercise.

- Bitte lesen Sie diese Anweisung vor der ersten Benutzung aufmerksam durch. Beachten Sie die Hinweise und Anweisungen dieser Montag- und Bedienungsanleitung. Das Trainingsgerät darf nur für seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden. Sie sind dafür verantwortlich, dass anwesende Personen auf mögliche Gefährdungen und Vorichtsmaßnahmen während der Übungen hingewiesen werden.
- Das Trainingsgerät darf nur bestimmungsgemäß, d.h. für das Körpertraining erwachsener Personen oder Kinder unter Aufsicht von einer Person benutzt werden, es sei denn, das Gerät nur von einer Person benutzt werden, es sei denn, dass die Trainierende von einer für sie und ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden. Das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren. Bedenken Sie, dass durch das natürliche Spielvergnügen und Temperament von Kindern oft unvorhergesehene Situationen entstehen können, die eine Verantwortung seitens des Herstellers ausschließen.
- Das Gerät ist nicht für therapeutische Zwecke geeignet. Vor der ersten Benutzung und in regelmäßigen Abständen den Verbindungen prüfen, damit die Betreibe Zustand des Trainingsgerätes gewährleistet wird. Es ist ein normaler Prozess, dass sich manche Schrauben im Laufe der Zeit lockern. Mit dem Gerät nur trainieren, wenn es einwandfrei funktioniert. Beschädigte Bauteile oder ungewöhnliche Geräusche können die Sicherheit und die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen. Tauschen Sie deshalb beschädigte oder verschlissene Bauteile aus und nutzen Sie das Gerät bis zur Instanzsetzung nicht.
- Nehmen Sie keine Änderungen vor. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer.
- Es dürfen aus dem Gerät keine Aufstellvorrichtungen ragen, die die Bewegung des Benutzers verhindern könnten.
- Benutzen Sie das Gerät auf einem festen, ebenen und trockenen Untergrund.
- Achten Sie während der Benutzung des Gerätes das Gleichgewicht zu halten.
- Vor Beginn des Trainings sollte die Muskulatur aufgewärmt werden (siehe Anleitung). Das Training sollte nie abrupt beendet, sondern schrittweise reduziert werden.
- Es ist Trainingskleidung zu tragen, die für ein Fitness-Training mit dem Gerät geeignet ist. Die Kleidung muss so beschaffen sein, dass diese aufgrund ihrer Form (z. B. Länge) während des Trainings nicht hängen bleiben kann.
- Halten Sie Ihre Finger von allen beweglichen Teilen des Gerätes fern.
- Lassen Sie vor Aufnahme des Trainings durch Ihren Hausarzt EN957 in class H.C.
- Over-training may lead to dangerous damage of your health. If you feel bad immediately stop the exercise.

## RU

1. Продавец или производитель товара на срок 12 месяцев со дня продажи. Эффекты или повреждения оборудования, обнаруженные в течение гарантийного срока, будут бесплатно устранены в течение 14 рабочих дней от даты поставки оборудования. В случае если необходимо отправка оборудования за пределы страны для ремонта или в случае заказа запасных частей из-за поломки, срок гарантии не распространяется на стоимость доставки. Для подачи заявки необходимо предоставить товар и его часть, на которую подается жалоба.
2. Доставка товара осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа.
3. Для подачи заявки необходимо предоставить товар и его часть, на которую подается жалоба.
4. Доставка товара осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа.
5. Гарантия на товар распространяется на срок 12 месяцев со дня продажи. Эффекты или повреждения оборудования, обнаруженные в течение гарантийного срока, будут бесплатно устранены в течение 14 рабочих дней от даты поставки оборудования. В случае если необходимо отправка оборудования за пределы страны для ремонта или в случае заказа запасных частей из-за поломки, срок гарантии не распространяется на стоимость доставки. Для подачи заявки необходимо предоставить товар и его часть, на которую подается жалоба.
6. Доставка товара осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа.
7. Доставка товара осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа.
8. Доставка товара осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа.
9. Доставка товара осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа. Доставка осуществляется в соответствии с условиями заказа.
10. Гарантия на товар распространяется на срок 12 месяцев со дня продажи. Эффекты или повреждения оборудования, обнаруженные в течение гарантийного срока, будут бесплатно устранены в течение 14 рабочих дней от даты поставки оборудования. В случае если необходимо отправка оборудования за пределы страны для ремонта или в случае заказа запасных частей из-за поломки, срок гарантии не распространяется на стоимость доставки. Для подачи заявки необходимо предоставить товар и его часть, на которую подается жалоба.

## PL

Zasady gwarancji / Условия гарантїи / Conditions de garantie

1. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.
2. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.
3. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.
4. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.
5. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.
6. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.
7. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.
8. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.
9. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.
10. Wzrostek i cięciwa użytkownika nie powinna przekazywać większego nacisku na urządzenie niż jest to określone w instrukcji.

## FR

1. Le vendeur au nom du Garant fournit une garantie sur les marchandises achetées pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. Les défauts et les dommages à l'équipement, la détection dans la période de garantie, seront réparés gratuitement dans les 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison de l'équipement au point de vente et de service. Si est nécessaire d'envoyer l'équipement à l'étranger, la réparation pour les réparations ou dans le cas de commande de pièces détachées à l'étranger, la réparation de garantie peut être prolongée.
3. Pour le dépôt d'une plainte est nécessaire: marchandises ou partie sur laquelle on dépose une plainte; un document qui spécifie le nom et l'adresse du vendeur, date et lieu d'achat aussi la facture ou le certificat de garantie valide.
4. L'utilisateur a le droit d'éclaircir les marchandises à nouveau sans défaut en cas: au cours de la période de garantie Tenue à réparations importantes, mais les produits restent toujours définitifs; services à la clientèle conclut que le défaut est passible. Le remplacement est soumis uniquement ce composant du produit, dans lequel il y a un défaut. Dans le cas où il n'y a pas de possibilité de remplacement des produits du même type/modèle, on sera remplacé par le produit des paramètres fonctionnels ne sont pas près que les produits qui devaient être remplacés. La garantie ne couvre pas les éléments opérationnels: connecteurs, ceintures, des éléments en caoutchouc, rayures, poignées souples, pédales, etc.
5. La garantie ne couvre pas les éléments opérationnels: connecteurs, ceintures, des éléments en caoutchouc, rayures, poignées souples, pédales, etc.
6. L'équipement endommagé remis à l'acheteur à ses propres frais.
7. Une garantie entre en vigueur après le remplissage du vendeur (point de vente) signature, signature du vendeur, date de vente, type et le modèle de l'équipement. En cas d'achat à distance la garantie est valable uniquement sur la base de documents confirmant l'achat (facture, reçu) ou de la facture (ordre de livraison, expédition).
8. Attention: L'équipement est exclusivement destiné à un usage domestique.
9. L'équipement est destiné aux utilisateurs ayant un poids maximal spécifié dans les instructions.
10. La garantie est valable dans le pays d'achat.

## EN

1. Guarantor on behalf of the Seller warrants goods purchased within 24 months date of sale.
2. Defects or damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within 14 working days from the date of delivery of equipment to the service. In case of necessity of bringing parts from abroad, repair period may be extended.
3. When making a claim must be submitted:
  - Product or its part requiring repair.
  - The original proof of purchase specifying the name and address of seller, date and place of purchase and type of product,
4. User has the right to get new product when:
  - During the warranty period was performed four major repairs, and the product still displays a fault.
  - The Service determines that the failure occurred impossible to remove. This exchange is subject only to a component product in which the failure occurred. In the absence of exchange product with the same type/model, will be replaced with the product of not inferior performance functional on the product subject to the exchange.
5. Warranty does not cover consumable parts links, belts, rubber parts, belts, handles, sponge, pedals, etc.
6. Faulty equipment is supplied to the point of sale the buyer's cost.
7. Bike is not meant to be used publicly, it is only for home usage.
8. The equipment is designed for users with the maximum weight specified in the manual.
9. The warranty is valid in the country of purchase.

## DE

1. Im Namen des Garantiegebers übernimmt der Verkäufer für das vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum.
2. Während der Garantiezeit werden eventuelle Mängel innerhalb von 14 Arbeitstagen ab dem Einreichungsdatum kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder die Ersatzteile aus dem Ausland geliefert werden müssen, kann die Reparaturdauer verlängert werden.
3. Für Garantieleistungen sind erforderlich:
  - das Gerät oder ein Teil des Gerätes, das von der Gewährleistung betroffen ist,
  - Original der Kaufrechnung (inkl. Name und Anschrift des Verkäufers, Verkaufsdatum, Verkaufsstelle und vollständige Gerätedaten), oder gültige Garantiekarte.
4. Ein Umtausch des Gerätes erfolgt, wenn:
  - während der Garantiezeit 4 wesentliche Reparaturen durchgeführt wurden und das Gerät immer noch defekt ist; der Kundenservice feststellt, dass ein Defekt vorliegt, der nicht behoben werden kann. Umgetauscht werden nur die Teile, die defekt sind. Wenn die Lieferung einer neuen Ware
  - nicht möglich / die Ware nicht mehr erhältlich ist, wird das Produkt gegen eine vergleichbare Ware umgetauscht, die von den funktionalen Eigenschaften her mindestens gleich- oder höherwertiger als das ursprüngliche erworbene Produkt ist.
5. Verschleißteile wie z. B. Gurte, Gummielemente, Riemen, Schaumstoffhandgriffe, Pedale usw. sind von der Gewährleistung ausgenommen.
6. Ein defektes Gerät wird vom Käufer auf eigene Kosten an die Verkaufsstelle geliefert.
7. Die Garantiekarte ist nach dem Ausfüllen durch den Händler gültig (Stempel der Verkaufsstelle, Unterschrift des Händlers, Verkaufsdatum, Art und Modell des Gerätes). Beim Fernkauf behält die Garantiekarte ihre Gültigkeit, wenn ein Kaufbeleg (Rechnung, Kassenbon) oder ein Frachtbrief vorliegt.
8. Achtung! Dieses Gerät ist ausschließlich für Hausgebrauch bestimmt.
9. Es ist eine zulässige maximale Belastung (Körpergewicht) für das Gerät festgelegt. Diese Information finden Sie in der Bedienungsanleitung.
10. Die Garantie gilt im Kaufland.

## CZ

1. Prodávající jménem Garanta záruku poskytuje záruku na zakoupené zboží v období 24 měsíců od data prodeje.
2. Vady nebo poškození zařízení odhalené během záruční doby budou bezplatně odstraňovány do 14 pracovních dnů ode dne dodání zařízení do místa prodeje nebo servisu. V případě, že vznikne nutnost odeslání zařízení do zahraničí titulem opravy nebo přivezení náhradních dílů ze zahraničí, termín provedení záruční opravy může být prodloužený.
3. Za účelem nahlášení reklamace je třeba předložit:
  - výrobek nebo jeho část, které se stížnost týká,
  - originál dokladu o koupi uvádějící název a adresu prodávajícího, datum a místo nákupu a typ výrobku.
4. Uživatel má právo na výměnu výrobku za nový, bez závad pokud:
  - v průběhu záruky byly provedeny 4 větší opravy, a výrobek má stále závady;
  - servis zjistí, že se vyskytla chyba, kterou nelze odstranit. Výměně podléhá pouze ta část výrobku, ve které se vyskytla závada. V případě že není možné vyměnit výrobek za stejný typ/model, výměna bude provedena za výrobek, který nebude mít horší funkční parametry, než výrobek podléhající výměně.
5. Záruka se nevztahuje na provozní prvky: lanka, pásky, gumové prvky, pásky, držadla z pěnových materiálů, atd.
6. V případě reklamaci kontaktujte prosím písemně e-mailem našeho obchodního zástupce, který pomůže vyřešit Vaši reklamaci.
7. Jako záruční list Vám poslouží faktura nebo daňový doklad. Tento doklad obdrží každý zákazník, prosím řádně jej uschovejte pro případnou reklamaci!
8. Pozor! Zařízení není určeno pro komerční účely, je určeno pouze a výhradně pro domácí použití.
9. Zařízení je určeno pro uživatele o maximální hmotnosti uvedené v návodu.
10. Záruka je vázána na zemi nákupu.

### DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI PROSÍME, UCHOVÁVEJTE TENTO NÁVOD NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ

- Před začátkem používání zařízení si přečtěte důkladně celý návod k použití. Plné bezpečnosti a výsledků používání stroje dosáhnete jen tehdy, když zařízení sestavíte a budete jej používat výhradně dle tohoto návodu. Pamatujte, že nesete plnou zodpovědnost za to, aby všichni uživatelé zařízení byli informováni o všech omezeních, upozorněních a prostředcích bezpečnosti.
  - Zařízení se může používat výhradně pro jeho účel, to znamená pro fyzický trénink dospělých osob nebo dětí pod dozorem dospělé osoby (současně může být zařízení používáno pouze jednou osobou, nepočítaje případnou asistenci). Nenechávejte zařízení v místě dostupném dětem, jelikož jejich přírodní instinkt k hraní a sklon k experimentům mohou vést k situacím a chování, ke kterému není toto zařízení určeno.
  - Zařízení není vhodné pro terapeutické účely.
  - Před začátkem používání stroje skontrolujte, zda jsou všechny části na svých místech a jsou řádně dotaženy. Povolování šroubů je přirozený proces při používání zařízení.
  - Pamatujte na to, že úroveň bezpečnosti zařízení bude zachována pouze tehdy, když budete zařízení pravidelně kontrolovat ve smyslu zúžití/poškození. Zařízení je možno používat jen pokud je technicky zcela v pořádku. Naleznete-li vadné díly nebo uslyšíte divný zvuk vycházející ze zařízení při jeho používání, přestaňte cvičit. Nepoužívejte zařízení až do doby než bude vada odstraněna.
  - Neprovádějte žádné úpravy kromě těch, které jsou popsány v této příručce. V případě problémů se obraťte na svého prodejce.
  - Není dovoleno mít zařízení k regulaci v takové poloze, která ztěžuje pohyby uživatele.
  - Používejte zařízení na rovné a pevné ploše.
  - Při používání stroje pamatujte na zachování rovnováhy.
  - Před začátkem cvičení by měla být provedena rozvíčka (popsána v další části návodu) a po skončení cvičení je nutné vychladnout.
  - K tréninku na zařízení by se nemělo používat volné oděvy, které se mohou zachytit nebo vtáhnout do pohyblivých částí zařízení a také mohou omezovat pohyb.
  - Není dovoleno vkládat prsty mezi pohyblivé části zařízení.
  - Před začátkem programu cvičení by jste se měli poradit se svým lékařem o fyzických podmínkách, které by mohly způsobit nějaké nebezpečí pro Vaše zdraví a bezpečnost. Rada Vašeho lékaře je nutná, pokud berete nějaké léky ovlivňující puls, krevní tlak nebo cholesterol. Není dovoleno používat toto zařízení přes vyslovný ákaz a nedoporučení Vašeho lékaře. Nevhodný nebo nadměrný trénink může způsobit poškození Vašeho zdraví.
  - Dbejte na signály Vašeho těla a pokud se objeví některý z příznaků jako jsou: bolest, tlak na prsou, nepravidelný tep, krácení dechu, bolesti hlavy, závratě nebo mdloby přestaňte okamžitě cvičit. Pokud pociťujete při cvičení některý z výše uvedených příznaků měli by jste se před zahájením další série cvičení poradit se svým lékařem.
- Zařízení bylo vyrobeno ve shodě s evropskou bezpečnostní normou EN957 ve třídě H.C., má systém regulace nezávislý na rychlosti.

- **WAŻNE INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA**
  - ZACHOWAJ INSTRUKCJE W BEZPIECZNYM MIEJSCU
  - Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, że ponosisz odpowiedzialność za to, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności.
  - Urządzenie wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, to znaczy do treningu fizycznego osób dorosłych, lub dzieci tylko pod nadzorem osoby dorosłej (jednocześnie sprzęt może być używany przez jedną osobę, nie licząc ewentualnej asekuracji). Nie pozostawiaj urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci ponieważ naturalny instykt zabawy wśród dzieci i ich zamiłowanie do eksperymentów może prowadzić do sytuacji i zachowań, do których to urządzenie nie jest przeznaczone.
  - Sprzęt nie jest odpowiedni do celów terapeutycznych.
  - Przed użyciem urządzenia, sprawdź czy wszystkie części są na swoich miejscach i nie są luźne. Poluzowywanie się niektórych śrub jest naturalnym procesem zachodzącym w trakcie eksploatacji urządzeń.
  - Pamiętaj, że zachowasz poziom bezpieczeństwa produktu, jeżeli będziesz regularnie sprawdzać produkt w kwestii zużycia/uszkodzenia. Używaj urządzenia wyłącznie gdy jest sprawne technicznie. Jeżeli znajdziesz wadliwe komponenty, lub styszysz jakiś niepokojący dźwięk dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, przestań ćwiczyć. Nie używaj urządzenia, aż problem zostanie usunięty.
  - Nie należy dokonywać żadnych regulacji, oprócz tych opisanych w tej instrukcji. W razie problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą.
  - Nie wolno pozostawiać urządzeń regulacyjnych w takim położeniu, które może utrudniać ruchy użytkownika.
  - Używaj urządzenia na stabilnej, płaskiej powierzchni.
  - Korzystając z urządzenia pamiętaj aby zachowywać równowagę.
  - Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeprowadzić rozgrzewkę (opisaną w dalszej części instrukcji), a po zakończeniu ćwiczenia na sprzęcie należy ochłodzić.
  - Do treningu na urządzeniu, nie należy zakładać luźnych ubrań, które mogą zahaczyć lub wkręcić się w ruchome części urządzenia lub ograniczać twoje ruchy.
  - Nie wolno zakładać palców pomiędzy ruchome części urządzenia.
  - Przed rozpoczęciem programu ćwiczeń powinieneś skonsultować się ze swoim lekarzem o warunkach fizycznych, które mogłyby stworzyć ryzyko dla twojego zdrowia i bezpieczeństwa. Porada twojego lekarza jest konieczna, jeżeli bierzesz lekarstwo, które oddziałuje na twoje tętno, ciśnienie krwi albo poziom cholesterolu. Nie powinno się używać tego urządzenia wbrew zaleceniom lekarza. Niewłaściwy lub nadmierny trening może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
  - Bądź świadom sygnałów twojego ciała. Przestań ćwiczyć, jeżeli odczuwasz któryś z symptomów: ból, nieregularne bicie serca, płytkość oddechu, zawroty głowy albo uczucie mdłości. Jeżeli odczuwasz któryś z w/w symptomów powinieneś zasięgnąć porady lekarza przed kontynuowaniem programu ćwiczeń.
- Urządzenie zostało wykonane zgodnie z europejską normą EN957 w klasie H. C.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ  
SAUVEZ LES INSTRUCTIONS EN LIEU SÉCURISÉ

УХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ НА ПРОТЯЖЕНИИ.

• Перед монтажом и вводом тренажера в эксплуатацию, проверьте, прочтите внимательно данную инструкцию, из которой Вы получите важные указания. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования. Ремонтных работ и заказа запчастей не требуется.

• Тренажер может быть использован только по предназначению. Не рекомендуется использовать для детей. Тренажер не в коем случае нельзя использовать для предназначению. Не рекомендуется использовать для каллиграфии и медитации. Ослабление некоторых из винтов имеет естественный процесс, который происходит во время эксплуатации оборудования. Помните, при ловлении безопасности продукта, регулярно проверяйте продукт на наличие или отсутствия повреждений оборудования. Если вы обнаружите неисправный компонент, или услышали тревожный звук, исходящий из устройства во время использования, прекратите тренировку. Не пользуйтесь тренажером, пока проблема не будет устранена. Не допускать вращение каких-либо изменений в оборудовании, кроме опускания или поворота оборудования. В случае возникновения проблем или неисправностей, необходимо обратиться к продавцу или поставщику оборудования. Не оставяйте устройство в положении, которое может препятствовать движению элементов тренажера. Исполняйте устройство на ровной, устойчивой поверхности. Исполняйте устройство в соответствии с инструкцией. Исполняйте устройство, не забывая сохранять равновесие. Перед использованием устройства рекомендуется провести разминку.

• Перед началом тренировки рекомендуется показать разминку как показано на картинках сверху. Каждое упражнение необходимо выполнять не менее 30 секунд.

• Не следует ставить слишком тяжелую нагрузку, во избежание попадания в нее в движущиеся части устройства. Тренируйтесь на тренажере в соответствии с инструкцией. Исполняйте устройство на ровной, устойчивой поверхности. Исполняйте устройство, не забывая сохранять равновесие. Перед использованием устройства рекомендуется провести разминку.

• Перед тем как приступить к выполнению любой программы упражнений или программы тренировок, проконсультируйтесь с врачом о том, как правильно выполнять упражнения. Если вы испытываете какие-либо симптомы: боль, головокружение, одышка, головная боль или другие симптомы, немедленно прекратите тренировку. Если вы испытываете какие-либо симптомы: боль, головокружение, одышка, головная боль или другие симптомы, немедленно прекратите тренировку. Если вы испытываете какие-либо симптомы: боль, головокружение, одышка, головная боль или другие симптомы, немедленно прекратите тренировку.

• Если вы испытываете какие-либо симптомы: боль, головокружение, одышка, головная боль или другие симптомы, немедленно прекратите тренировку. Если вы испытываете какие-либо симптомы: боль, головокружение, одышка, головная боль или другие симптомы, немедленно прекратите тренировку.

• Если вы испытываете какие-либо симптомы: боль, головокружение, одышка, головная боль или другие симптомы, немедленно прекратите тренировку. Если вы испытываете какие-либо симптомы: боль, головокружение, одышка, головная боль или другие симптомы, немедленно прекратите тренировку.

• Если вы испытываете какие-либо симптомы: боль, головокружение, одышка, головная боль или другие симптомы, немедленно прекратите тренировку. Если вы испытываете какие-либо симптомы: боль, головокружение, одышка, головная боль или другие симптомы, немедленно прекратите тренировку.

EN We suggest that you perform the warming exercises shown in the figure below before you start your workout. Each exercise should be performed for at least 30 seconds.

DE Wir empfehlen Ihnen, die in der folgenden Abbildung gezeigten Aufwärmübungen durchzuführen, bevor Sie mit dem Training beginnen. Jede Übung muss mindestens 30 Sekunden lang durchgeführt werden.

CZ Před zahájením tréninku vám doporučujeme, abyste provedli rozcvičovací cvičení podle obrázků níže. Každý cvik by měl být proveden po dobu nejméně 30 sekund.

PL Przed rozpoczęciem treningu sugerujemy wykonanie rozgrzewających przedstawione poniżej na rysunku. Każde ćwiczenie powinno być wykonywane, co najmniej przez 30 sekund.

FR Nous vous suggérons d'exécuter les exercices d'échauffement présentés dans les figures ci-dessus avant de commencer votre séance d'entraînement. Chaque exercice devrait être exécuté pendant au moins 30 secondes.

RU Перед началом тренировки рекомендуется показать разминку как показано на картинках сверху. Каждое упражнение необходимо выполнять не менее 30 секунд.

RU Не faites pas de réajustements autres que ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème, merci de contacter votre revendeur. Ne laissez pas l'appareil dans une position ce qui peut empêcher le mouvement des éléments du dispositif. Utilisez le dispositif sur la surface plane et stable. Pendant l'utilisation du dispositif, n'oubliez pas de garder l'équilibre. Avant d'utiliser l'appareil doit être effectué un échauffement. Évitez le contact avec des objets en mouvement/parties disponibles. Il faut s'entraîner dans un approprié chaussures de sport. Il ne faut pas mettre les doigts entre les parties mobiles. Avant de commencer un programme d'exercice vous devez consulter votre médecin au sujet de l'effort physique qui peut constituer un risque pour votre santé et votre sécurité. Le conseil de votre médecin est nécessaire si vous prenez des médicaments qui influent sur le niveau de la fréquence cardiaque, la pression artérielle ou de cholestérol. Vous ne devez pas utiliser ce dispositif contre l'avis d'un médecin. L'exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé. Écoutez votre corps. Arrêtez l'exercice si vous ressentez des symptômes: douleur, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement, vertige et la nausée. Si vous avez l'un des symptômes ci-dessus on devrait consulter un médecin avant de continuer l'entraînement.

• Avant d'utiliser l'appareil doit être effectué un échauffement. Évitez le contact avec des objets en mouvement/parties disponibles. Il faut s'entraîner dans un approprié chaussures de sport. Il ne faut pas mettre les doigts entre les parties mobiles. Avant de commencer un programme d'exercice vous devez consulter votre médecin au sujet de l'effort physique qui peut constituer un risque pour votre santé et votre sécurité. Le conseil de votre médecin est nécessaire si vous prenez des médicaments qui influent sur le niveau de la fréquence cardiaque, la pression artérielle ou de cholestérol. Vous ne devez pas utiliser ce dispositif contre l'avis d'un médecin. L'exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé. Écoutez votre corps. Arrêtez l'exercice si vous ressentez des symptômes: douleur, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement, vertige et la nausée. Si vous avez l'un des symptômes ci-dessus on devrait consulter un médecin avant de continuer l'entraînement.

EN We suggest that you perform the warming exercises shown in the figure below before you start your workout. Each exercise should be performed for at least 30 seconds.

DE Wir empfehlen Ihnen, die in der folgenden Abbildung gezeigten Aufwärmübungen durchzuführen, bevor Sie mit dem Training beginnen. Jede Übung muss mindestens 30 Sekunden lang durchgeführt werden.

CZ Před zahájením tréninku vám doporučujeme, abyste provedli rozcvičovací cvičení podle obrázků níže. Každý cvik by měl být proveden po dobu nejméně 30 sekund.

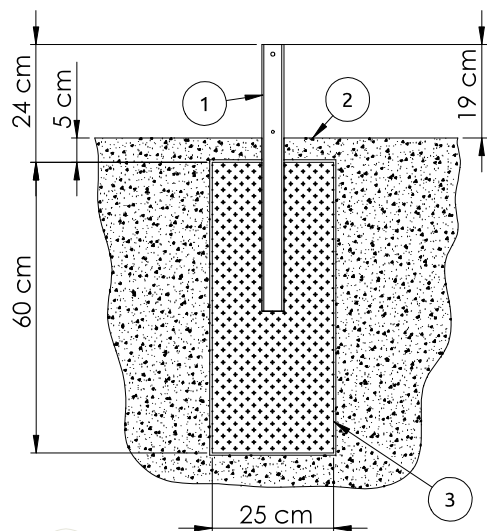
PL Przed rozpoczęciem treningu sugerujemy wykonanie rozgrzewających przedstawione poniżej na rysunku. Każde ćwiczenie powinno być wykonywane, co najmniej przez 30 sekund.

FR Nous vous suggérons d'exécuter les exercices d'échauffement présentés dans les figures ci-dessus avant de commencer votre séance d'entraînement. Chaque exercice devrait être exécuté pendant au moins 30 secondes.

RU Перед началом тренировки рекомендуется показать разминку как показано на картинках сверху. Каждое упражнение необходимо выполнять не менее 30 секунд.

RU Не faites pas de réajustements autres que ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème, merci de contacter votre revendeur. Ne laissez pas l'appareil dans une position ce qui peut empêcher le mouvement des éléments du dispositif. Utilisez le dispositif sur la surface plane et stable. Pendant l'utilisation du dispositif, n'oubliez pas de garder l'équilibre. Avant d'utiliser l'appareil doit être effectué un échauffement. Évitez le contact avec des objets en mouvement/parties disponibles. Il faut s'entraîner dans un approprié chaussures de sport. Il ne faut pas mettre les doigts entre les parties mobiles. Avant de commencer un programme d'exercice vous devez consulter votre médecin au sujet de l'effort physique qui peut constituer un risque pour votre santé et votre sécurité. Le conseil de votre médecin est nécessaire si vous prenez des médicaments qui influent sur le niveau de la fréquence cardiaque, la pression artérielle ou de cholestérol. Vous ne devez pas utiliser ce dispositif contre l'avis d'un médecin. L'exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé. Écoutez votre corps. Arrêtez l'exercice si vous ressentez des symptômes: douleur, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement, vertige et la nausée. Si vous avez l'un des symptômes ci-dessus on devrait consulter un médecin avant de continuer l'entraînement.

• Avant d'utiliser l'appareil doit être effectué un échauffement. Évitez le contact avec des objets en mouvement/parties disponibles. Il faut s'entraîner dans un approprié chaussures de sport. Il ne faut pas mettre les doigts entre les parties mobiles. Avant de commencer un programme d'exercice vous devez consulter votre médecin au sujet de l'effort physique qui peut constituer un risque pour votre santé et votre sécurité. Le conseil de votre médecin est nécessaire si vous prenez des médicaments qui influent sur le niveau de la fréquence cardiaque, la pression artérielle ou de cholestérol. Vous ne devez pas utiliser ce dispositif contre l'avis d'un médecin. L'exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé. Écoutez votre corps. Arrêtez l'exercice si vous ressentez des symptômes: douleur, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement, vertige et la nausée. Si vous avez l'un des symptômes ci-dessus on devrait consulter un médecin avant de continuer l'entraînement.



#### DE

Das Profil PRT-002679 (1) sollte mit Beton (minimale Betonklasse B20) (3) ausgegossen werden. Empfohlene Mindestabmessungen vom Fundament belaufen sich auf 25cm x 25cm x 60cm. Nachdem der Beton ausgetrocknet ist, kann die Deckschicht von 5 cm mit Kies, Erde oder anderem Substrat ergänzt werden (2).

#### EN

Profile PRT-002679 (1) should be poured with concrete (3) at least B20. Recommended minimum dimensions of the foundation: 25cm x 25cm x 60cm. After the concrete has dried, the top 5 cm layer can be filled with gravel, earth or other substrate (2).

#### CZ

Profil PRT-002679 (1) je potřeba zabetonovat (3) minimálně betonem s označením B20. Minimální rozměry betonového základu jsou 25 cm x 25 cm x 60 cm. Nechte dostatečně zaschnout. Poté můžete vybetonované místo skrýt šterkem, zeminou nebo jiným substrátem (2).

#### PL

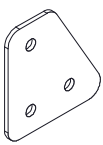
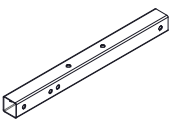
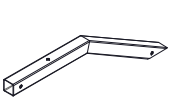
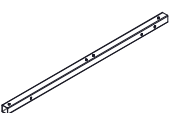
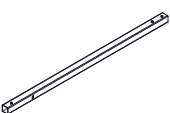
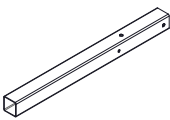

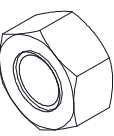
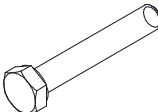
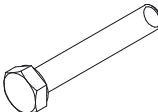
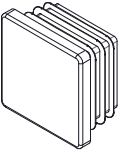
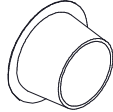
Profil PRT-002679 (1) należy zalać betonem (3) min. B20. Zalecane minimalne wymiary fundamentu 25cm x 25cm x 60cm. Po wyschnięciu betonu wierzchnią 5cm warstwę można uzupełnić żwirem, ziemią lub innym podłożem (2).

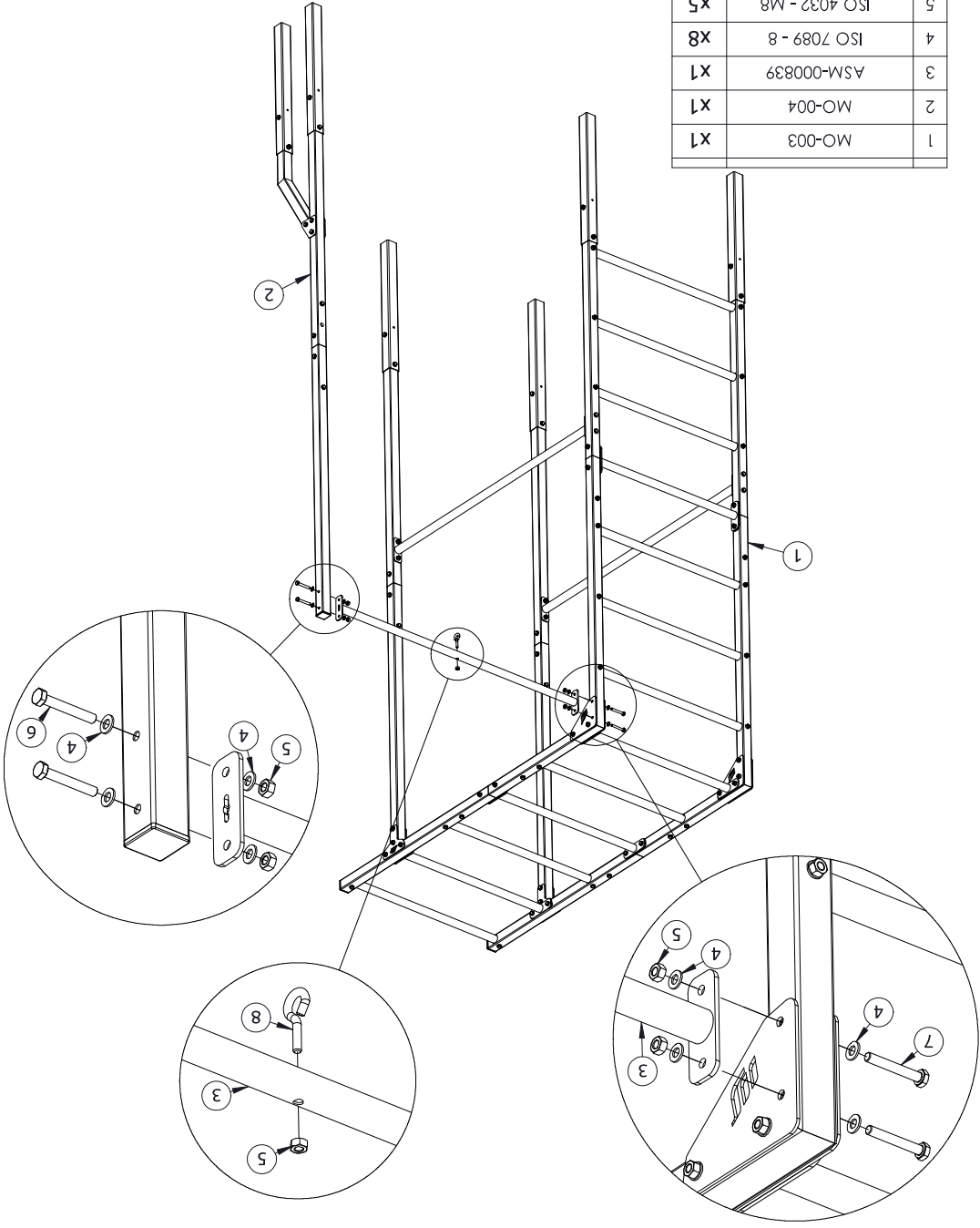
#### RU

Профиль PRT-002679 (1) нужно заливать (3) цементом В20. Рекомендуемые минимальные размеры основания: 25x25x60 см. После затвердения цемента необходимо засыпать цемент слоем гравия, земли либо их смесью толщиной 5 см (2).

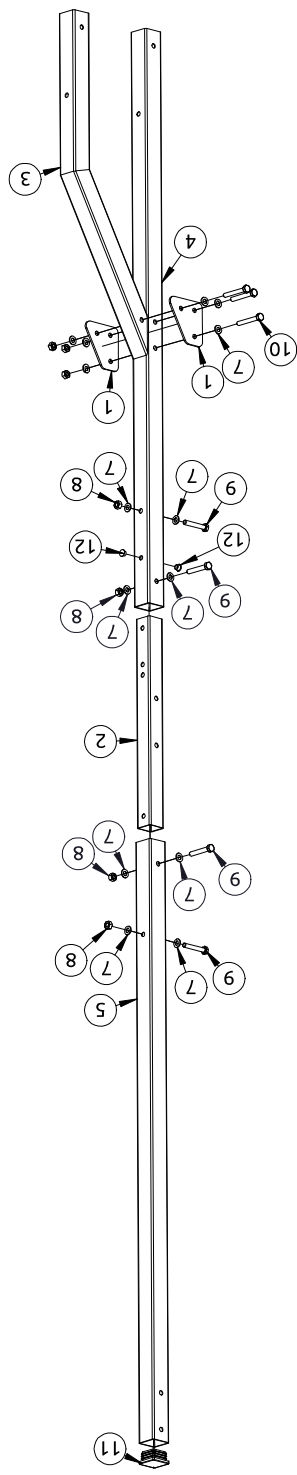
#### FR

Chaque poteau PRT-002679 (1) doit être enfoui et coulé avec du béton (3) au moins de classe B20. Il est recommandé les dimensions minimales suivantes de fondation: 25cm x 25cm x 60cm. Une fois le béton sec, la couche supérieure qui mesure 5 cm peut être complétée avec du gravier, de la terre ou autre sol (2).



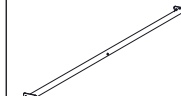
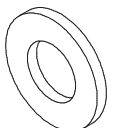
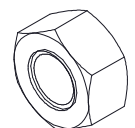
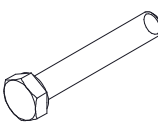
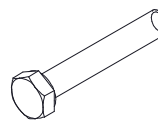

1 PRT-001234  x2	2 PRT-002678  x1	3 PRT-002711  x1	4 PRT-002675  x1	5 PRT-002677  x1
6 PRT-002679  x2	7 ISO 7089 - 8  x22	8 ISO - 4032 - M8  x11	9 ISO 4014 - M8 x 50  x4	10 ISO 4014 - M8 x 55  x7
11 PRT-000586  x1	12 PRT-003063  x2			

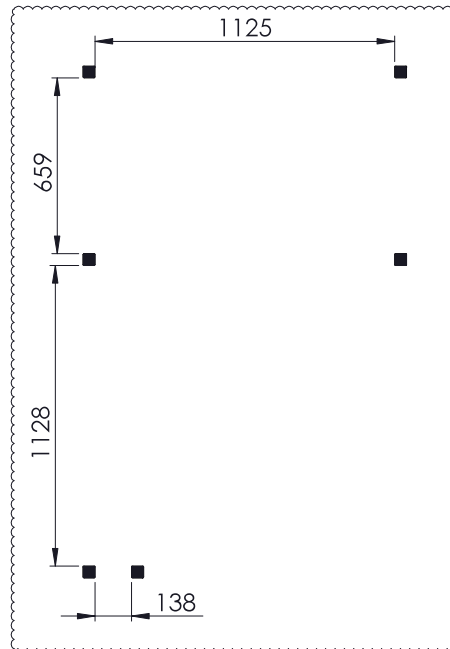
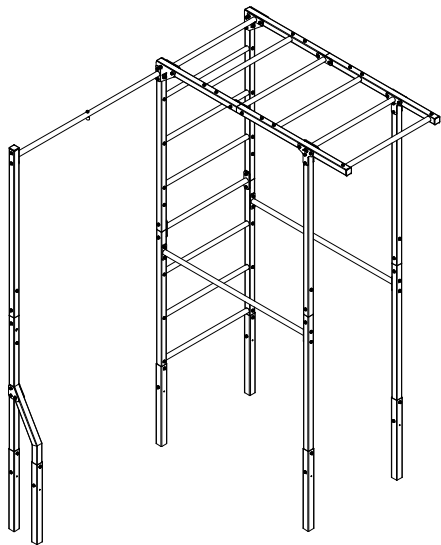


1	MO-003	X1
2	MO-004	X1
3	ASM-000839	X1
4	ISO 7089 - 8	X8
5	ISO 4032 - M8	X5
6	ISO 4014 - M8 x 55	X2
7	ISO 4014 - M8 x 60	X2
8	PRT-002724	X1

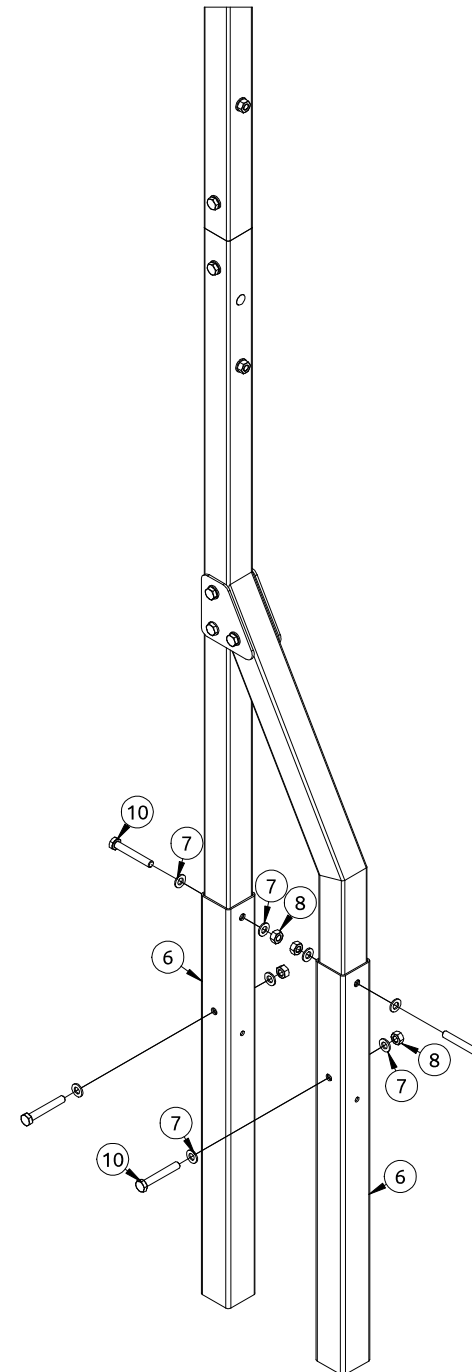


1	PRT-001234	X2
2	PRT-002678	X1
3	PRT-002711	X1
4	PRT-002675	X1
5	PRT-002677	X1
7	ISO 7089 - 8	X14
8	ISO 4032 - M8	X7
9	ISO 4014 - M8 x 50	X4
10	ISO 4014 - M8 x 55	X3
11	PRT-000586	X1
12	PRT-003063	X2


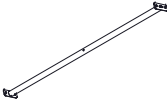

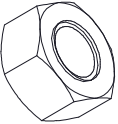
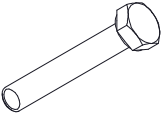
1 MO-003  x1	2 MO-004  x1	3 ASM-000839  x1	4 ISO 7089 - 8  x8	5 ISO 4032 - M8  x5
6 ISO 4014 - M8 x 55  x2	7 ISO 4014 - M8 x 60  x2	8 PRT-002724  x1		



**MO-Z4**

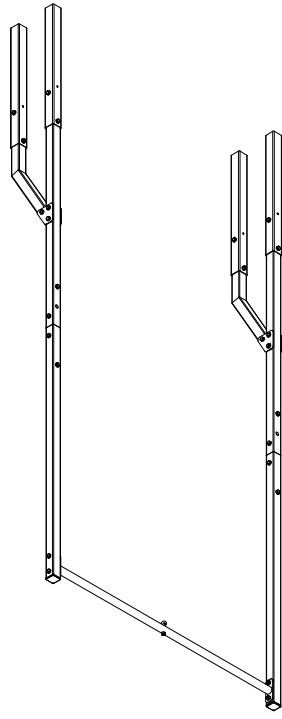
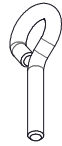


6	PRT-002679	x2
7	ISO 7089 - 8	x8
8	ISO 4032 - M8	x4
10	ISO 4014 - M8 x 55	x4

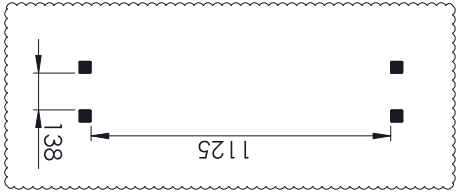
 <p>1 MO-004</p>	 <p>2 ASM-000839</p>	 <p>3 ISO 7089 - 8</p>	 <p>4 ISO 4032 - M8</p>	 <p>5 ISO 4014 - M8 x 55</p>
---	---	---	--	---

6  
PRT-002724

X1



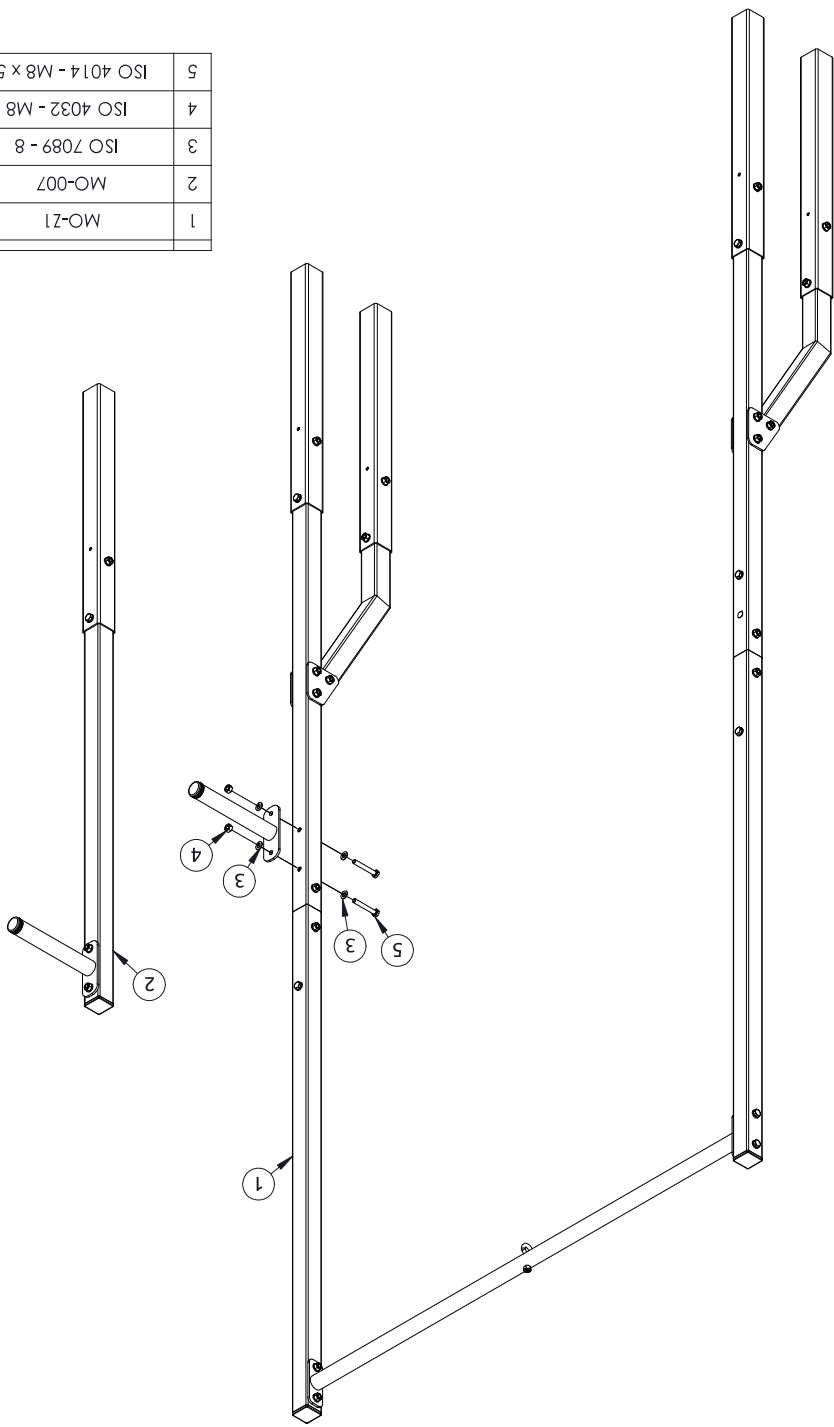
# MO-Z1



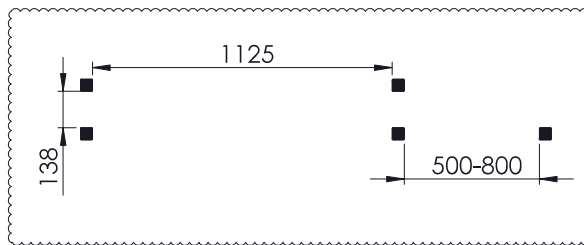
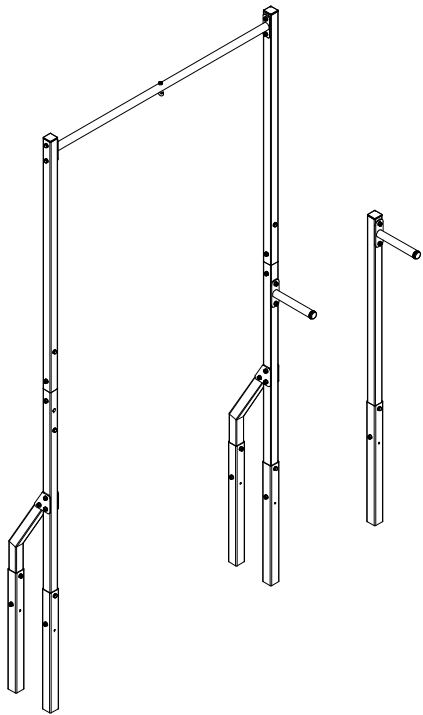
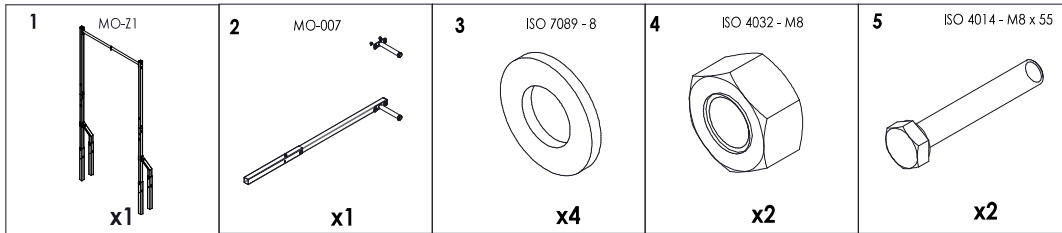
8

1	MO-Z1	X1
2	MO-007	X1
3	ISO 7089 - 8	X4
4	ISO 4032 - M8	X2
5	ISO 4014 - M8 x 55	X2

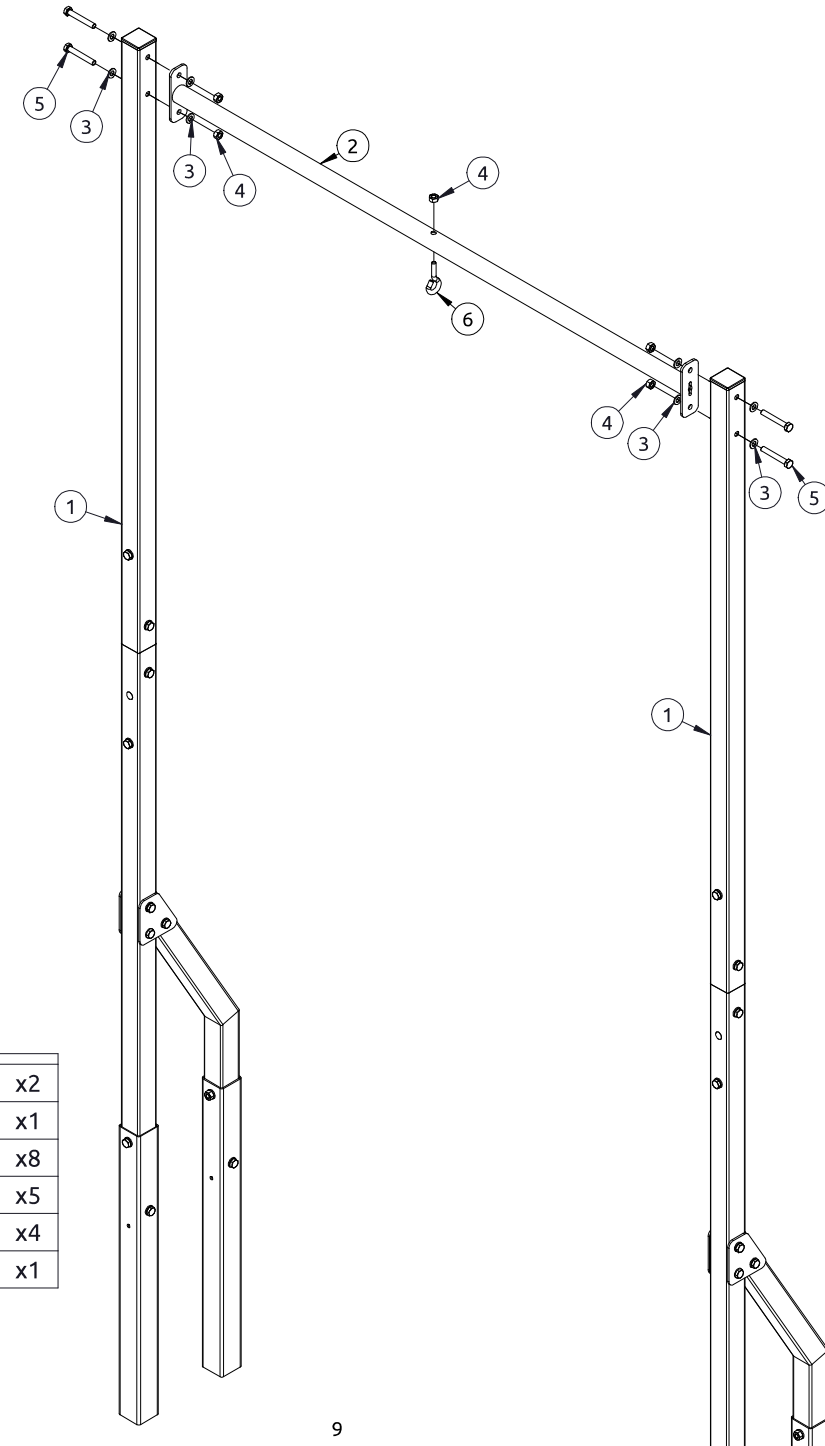
13




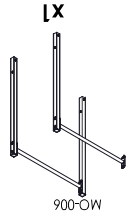
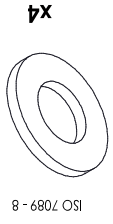
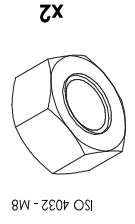
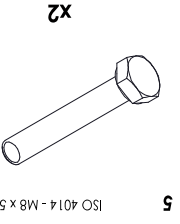


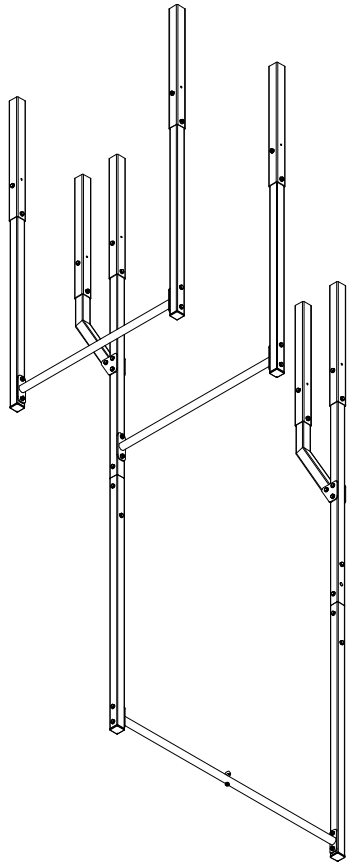


**MO-Z3**

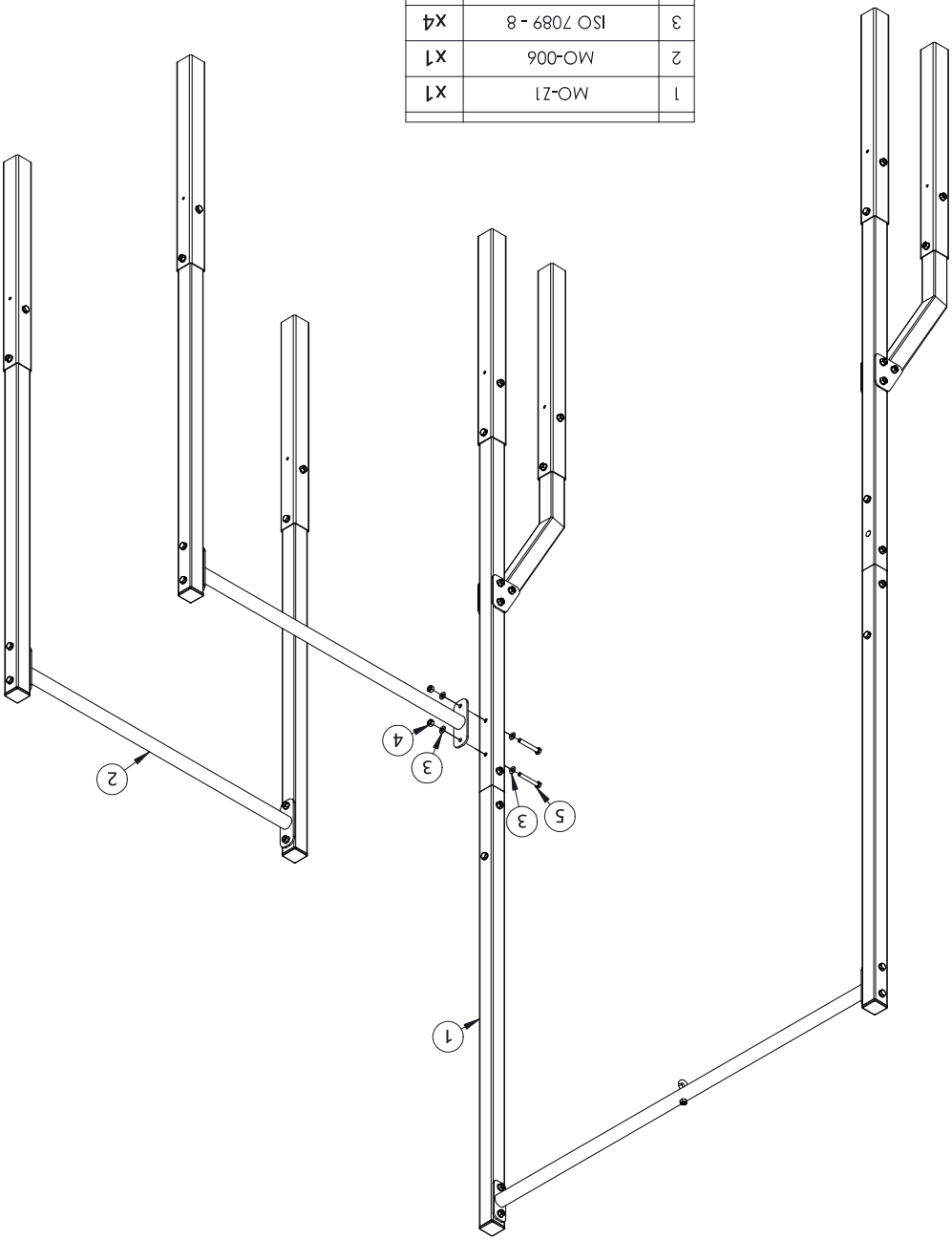
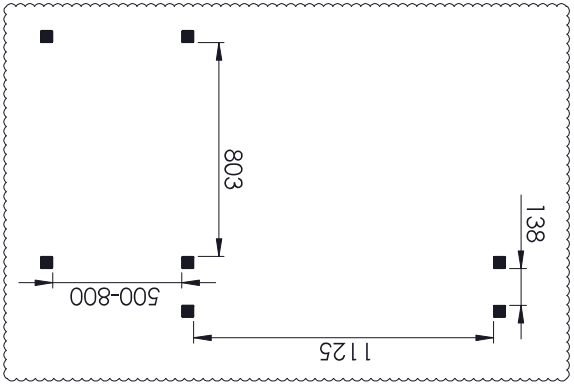


1	MO-004	x2
2	ASM-000839	x1
3	ISO 7089 - 8	x8
4	ISO 4032 - M8	x5
5	ISO 4014 - M8 x 55	x4
6	PRT-002724	x1

				
x1	x1	x4	x2	x2
1	2	3	4	5



# MO-Z2



1	x1	MO-Z1
2	x1	MO-006
3	x4	ISO 7089 - 8
4	x2	ISO 4032 - M8
5	x2	ISO 4014 - M8 x 55